

EN	Cordless Area Worklight	INSTRUCTION MANUAL	5
FR	Lampe de Zone Chantier	MANUEL D'INSTRUCTIONS	11
DE	Akku-Lampe Flächenbeleuchtung	BETRIEBSANLEITUNG	17
IT	Lampada da lavoro a luce diffusa a batteria	ISTRUZIONI PER L'USO	23
NL	Accusectorwerklamp	GEBRUIKSAANWIJZING	29
ES	Luz Inalámbrica para Área de Trabajo	MANUAL DE INSTRUCCIONES	35
PT	Refletor para Área de Trabalho Híbrido	MANUAL DE INSTRUÇÕES	41
DA	Akku arbejdslampe til område	BRUGSANVISNING	47
EL	Φορητός φακός εργασίας	ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ	53
TR	Akülü Alan Çalışma Işığı	KULLANMA KILAVUZU	59
PL	Akumulatorowa Lampa Strefowa	INSTRUKCJA OBSŁUGI	64
HU	Akkumulátoros munkalámpa	HASZNÁLATI KÉZIKÖNYV	70
SK	Akumulátorové priestorové pracovné svetidlo	NÁVOD NA OBSLUHU	76
CS	Akumulátorová pracovní lampa	NÁVOD K OBSLUZE	81
UK	Акумуляторний радіальний світильник	ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ	86
RO	Lampă de lucru fără cablu	MANUAL DE INSTRUCȚIUNI	92
SV	Trådlös arbetslampan	BRUKSANVISNING	98
NO	Batteridrevet områdelys	BRUKSANVISNING	104
FI	Akkukäyttöinen työvalo	KÄYTTÖOHJE	110
LV	Bezvadu darba zonas gaismeklis	LIETOŠANAS INSTRUKCIJA	115
LT	Belaidis darbo vietos šviestuvai	NAUDOJIMO INSTRUKCIJA	121
ET	Juhtmeta piirkonna töövalgusti	KASUTUSJUHEND	127
RU	Акумуляторный Радиальный Светильник	РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	132
SL	Brezžična delovna luč	NAVODILA ZA UPORABO	138
SQ	Dritë me bateri për zonë pune	MANUALI I PËRDORIMIT	144
BG	Акумуляторна работна лампа	РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ	150
HR	Bežična radna svjetiljka	PRIRUČNIK S UPUTAMA	156
MK	Безжично работно светло за просторот	УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА	161
SR	Бежична радна лампа	УПУТСТВО ЗА УПОТРЕБУ	167
KK	Акумуляторлық Радиал Шырағданы	ПАЙДАЛАНУ ЖӨНІНДЕГІ НҰСҚАУЛЫҚ	173
ZHTW	充電式區域工作燈	使用說明書	179

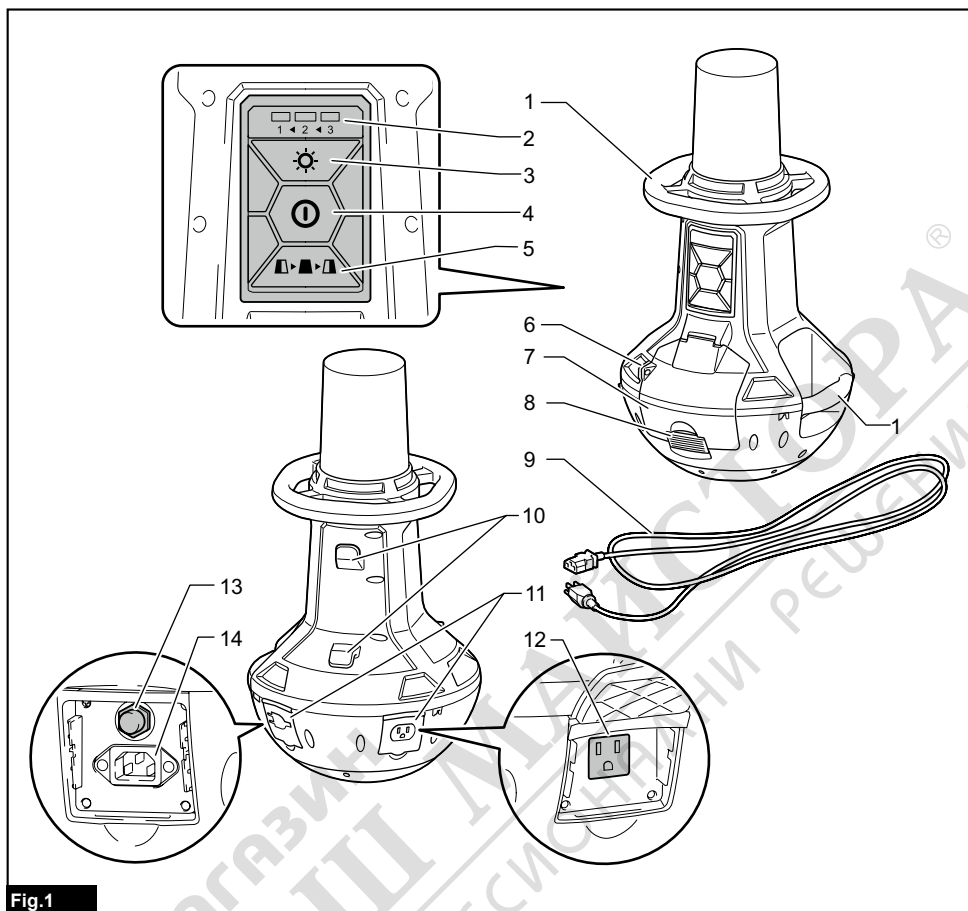


Fig.1

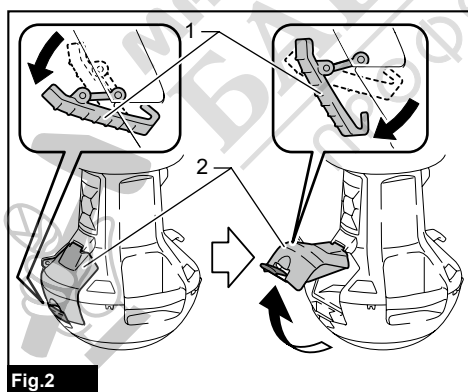


Fig.2

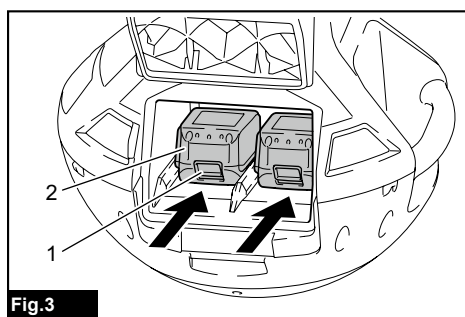
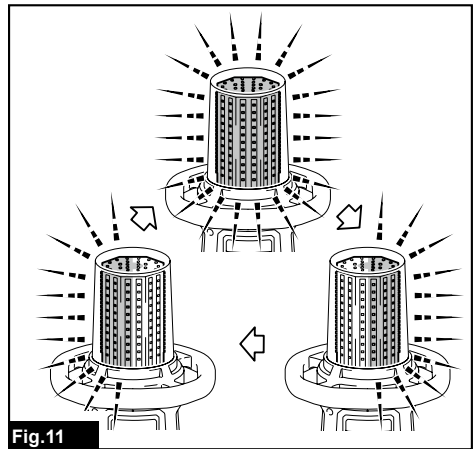
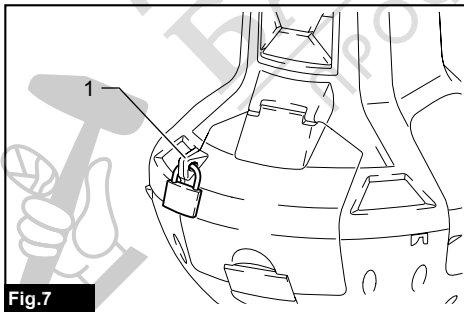
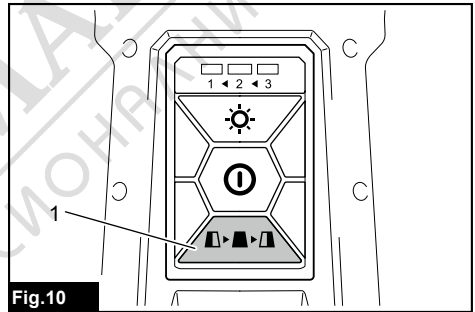
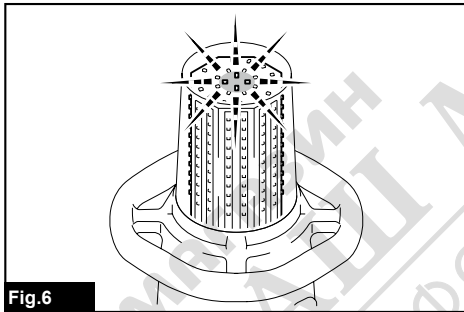
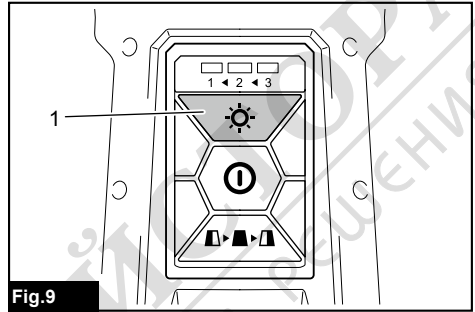
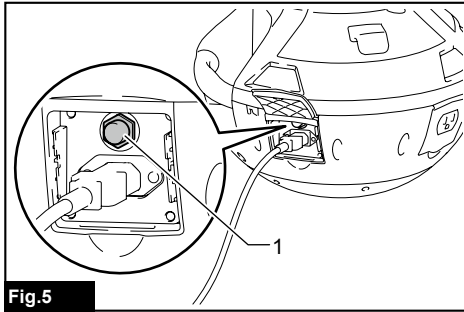
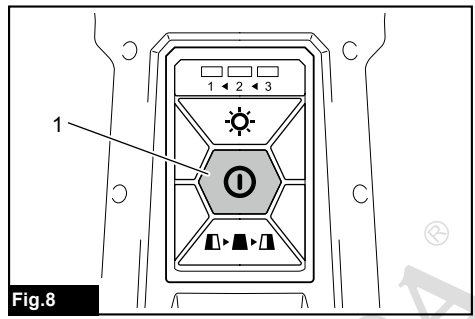
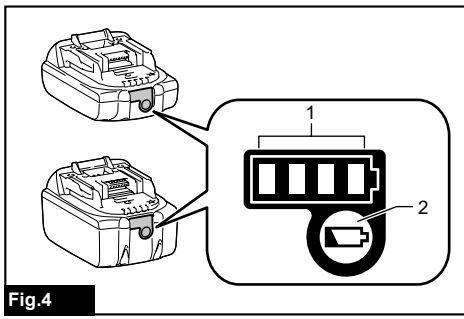
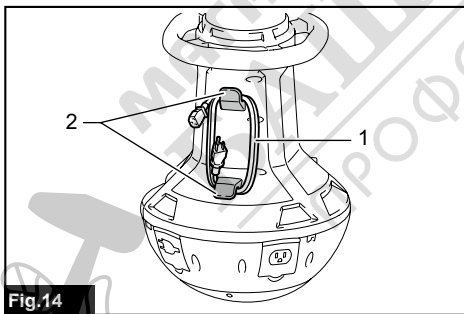
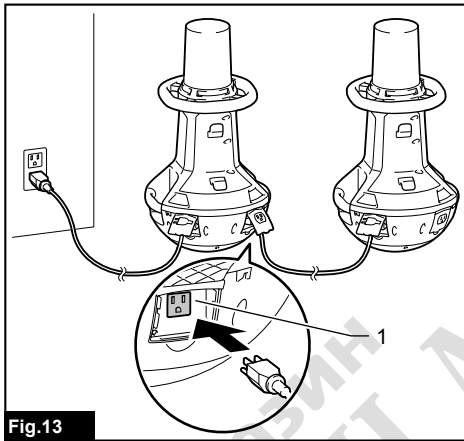
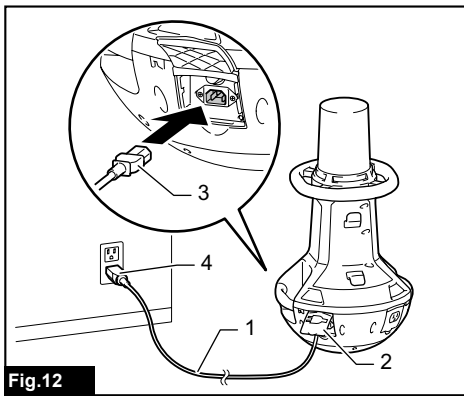


Fig.3





СПЕЦИФИКАЦИИ

Модел:	DML810
Светодиоден	0,2 W x 202
Номинално напрежение	Постоянно напрежение 14,4 V/ 18 V
Светлинен поток	5 500 lm / 3 000 lm / 1 500 lm
Време на работа (с BL1860B x2, всички светодиоди светят)	4 часа (5 500 lm) / 18 часа (1 500 lm)
Максимален брой взаимносвързани уреди	8
Работна температура	0 °C – 40 °C
Температура на съхранение	-20 °C – 60 °C
Размери (Д x Ш x В)	420 мм x 420 мм x 787 мм
Нетно тегло (без акумулаторна батерия и захранващ кабел)	13,9 кг
Степен на защита	Постоянно напрежение: IP54 (при захранване само с батерия) Променливо напрежение: IP20

- Поради нашата непрекъсната научно-развойна дейност посочените тук спецификации могат да бъдат променени без предизвестие.
- Спецификациите може да са различни в различните държави.
- Времената на работа са приблизителни и могат да бъдат различни в зависимост от типа на акумулатора, състоянието на неговия заряд и условията на употреба.

Приложима акумулаторна батерия и зарядно устройство

Акумулаторна батерия	Модел за постоянно напрежение 14,4 V	BL1415N / BL1430 / BL1430B / BL1440 / BL1450 / BL1460B
	Модел за постоянно напрежение 18 V	BL1815N / BL1820 / BL1820B / BL1830 / BL1830B / BL1840 / BL1840B / BL1850 / BL1850B / BL1860B
Зарядно устройство		DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH

- Някои от акумулаторните батерии и зарядните устройства, посочени по-горе, може да не са налични в зависимост от региона на местоживееене.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Използвайте само посочените по-горе акумулаторни батерии и зарядни устройства. Използването на други акумулаторни батерии и зарядни устройства може да причини нараняване и/или пожар.

СИМВОЛИ

По-долу са описани символите, използвани за тази машина. Задължително се запознайте с техните значения, преди да пристъпите към работа.



Прочетете ръководството за експлоатация.



Само за страни от ЕС
Не изхвърляйте електрооборудване или акумулаторни батерии с битовите отпадъци! При спазване на Европейската директива относно отпадъците от електрическо и електронно оборудване и директивата относно батерии и акумулатори и отпадъци от батерии и акумулатори и приложението им съгласно националното законодателство, бракуваното електрическо оборудване и батерии и пакет(и) батерии трябва да се събират отделно и да се връщат в места за рециклиране, съобразени с изискванията за опазване на околната среда.



Необходимо е особено внимание.



Оптични лъчения (УВ и ИЧ).
Намалете до минимум излагането на очите или кожата.



Не гледайте към работеща лампа.



Използвайте подходяща екранировка или предпазни средства за очите.



Не използвайте уреда при дъжд или сняг, когато използвате променливотоково захранване.



Бутон за прекъсвач и рестартиране.

Захранване

Инструментът следва да се включва само към захранване със същото напрежение, като посоченото на фирмената табелка и работи само с монофазен променлив ток. Инструментът по време на използване трябва да бъде заземен, за да защитава оператора от токов удар. Използвайте само трижилни удължителни кабели, оборудвани с контакти с три извода и за гнезда с три извода, които да поемат контакта.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

▲ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете всички предупреждения за безопасност и всички инструкции. При неспазване на предупрежденията и инструкциите има опасност от токов удар, пожар и/или тежко нараняване.

ПРОЧЕТЕТЕ И СПАЗВАЙТЕ ВСИЧКИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ.

1. Когато уредът не се използва, винаги го изключвайте и изключвайте/изваждайте акумулаторната батерия от него.
2. Не покривайте лампата и не увивайте вентилационния отвор с кърпа, картон и т.н. В противен случай може да се получи пламък.
3. Не използвайте уреда с променливотоково захранване на влажни или мокри места.
4. Не излагайте уреда на дъжд или сняг. Никога не го мийте с вода.
5. Не използвайте уреда в експлозивна атмосфера, например при наличие на запалителни течности, газове или прах.
6. Щепселът на уреда трябва да бъде подходящ за електрически контакт. В никакъв случай не правете промени по щепсела. Използването на непроменен щепсел и съответстващ електрически контакт намаляват риска от електрически удар.
7. При работа с уреда избягвайте допир на тялото си до заземени повърхности, като тръби, радиатори, микровълнови печки или хладилници. Ако тялото ви е заземено, има по-голяма опасност от електрически удар.
8. Не опъвайте захранващия кабел. Никога не използвайте кабела за пренасяне, дърпане или изключване на уреда. Пазете кабела от топлина, масло, остри ръбове и подвижни части. Повреденият или усукан кабел увеличава риска от електрически удар.
9. Когато работите с уреда на открито, използвайте удължителен кабел, подходящ за работа на открито. Ползването на кабел за работа на открито намалява риска от електрически удар.

10. Ако външният гъвкав кабел на това осветително тяло е повреден, трябва да бъде подменен само със специален кабел, предоставен от производителя или негов сервизен представител.
11. Не гледайте директно към източника на светлина.
12. Не пипайте щепсела с мокра или намаслена ръка.
13. Винаги разполагайте уреда върху хоризонтално и стабилно място. В противен случай може да настъпи злополука вследствие на падане.
14. Винаги поставяйте уреда в изправено положение.
15. Източникът на светлина в това осветително тяло трябва да се подменя само от производителя или негов сервизен представител, или от лице със сходна квалификация.
16. Не оставяйте захранващия кабел откачен от уреда, докато се подава захранване от електрически контакт. В противен случай може да се получи електрически удар.
17. Не използвайте дръжката за пренасяне за цел, различна от пренасяне на уреда, като например повдигане.
18. Не излагайте уреда на въздействието на искри или предизвикваща корозия атмосфера и др.

Ползване и грижа за акумулаторните батерии

1. Презареждайте само със зарядното устройство, което е посочено от производителя. Зарядно устройство, което е подходящо за едни акумулаторни батерии, може да създаде риск от пожар, ако се използва с други акумулаторни батерии.
2. Използвайте електрическите инструменти само с акумулаторни батерии, конкретно предназначени за тях. Използването на други акумулаторни батерии може да създаде риск от нараняване и пожар.
3. Когато акумулаторните батерии не се използват, ги дръжте далече от други метални предмети като кламери, монети, ключове, пирони, винтове или други дребни такива, които могат да дадат някъсо изводите им. Закъсяването на изводите на акумулаторна батерия може да предизвика изгаряния или пожар.
4. При грубо манипулиране е възможно изхвърляне на течност от батериите; избягвайте контакт с тях. При случайно докосване изплакнете с вода. Ако течност попадне в очите, потърсете допълнително и медицинска помощ. Изхвърлената от батериата течност може да предизвика възпаления или изгаряния.
5. Не използвайте батерията или инструмента, който е повреден или променен. Повредените или променените батерии могат да проявяват непредвидимо поведение, което може да доведе до пожар, експлозия или опасност от нараняване.
6. Не излагайте батерията или инструмента на огън или прекомерна температура. Излагането на огън или температура над 130°C може да доведе до експлозия.

7. Спазвайте всички инструкции за зареждане и не зареждайте батерията или инструмента извън диапазона на температура, посочен в инструкциите. Неправилното зареждане или при температура извън посочения диапазон може да доведе до повреда на батерията и да повиши опасността от пожар.

ОБСЛУЖВАНЕ

1. Обслужването на този уред трябва да се извършва само от квалифициран персонал. Сервизът или поддръжката, извършвани от неквалифициран персонал, може да доведе до риск от нараняване.
2. При обслужване на уреда използвайте само идентични резервни части. Използването на неразрешени части или неспазването на инструкциите за поддръжка може да създаде риск от токов удар или нараняване.
3. Не изгаряйте този уред, дори и да е сериозно повреден. Батериите могат да експлодират в огън. Изхвърлете уреда в съответствие с местните разпоредби.

Важни инструкции за безопасност за акумулаторната батерия

1. Преди да използвате акумулаторната батерия, прочетете всички инструкции и предупредителни маркировки на (1) зарядното устройство за батериите, (2) за батериите и (3) за използващата батерията продукт.
2. Не разглобявайте акумулаторните батерии.
3. Ако мощността на машината намалее много, веднага спрете да работите. Това може да доведе до риск от прегряване, до възможни изгаряния и даже до експлозии.
4. Ако в очите ви попадне електролит, изплакнете ги с чиста вода и веднага потърсете лекарска помощ. Това може да доведе до загуба на зрението ви.
5. Не давайте на късо акумулаторните батерии:
 - (1) Не докосвайте клемите с проводими материали.
 - (2) Избягвайте съхраняването на акумулаторните батерии в контейнер с други метални предмети като пирони, монети и други подобни.
 - (3) Не излагайте акумулаторните батерии на вода или дъжд.Закъсяването на акумулаторна батерия може да доведе до протичане на много силен ток, до прегряване, до възможни изгаряния и даже до разпадане на батерията.
6. Не съхранявайте инструмента и акумулаторните батерии на места, където температурата може да достигне или надмине 50 °C (122 °F).
7. Не изгаряйте акумулаторните батерии даже и ако те са сериозно повредени или напълно износени. Акумулаторната батерия може да експлодира в огън.
8. Внимавайте да не изпускате или удряте акумулаторната батерия.
9. Не използвайте повредени акумулаторни батерии.

10. Съдържащите се литиево-йонни акумулаторни батерии са обект на изискванията на законодателството за опасни стоки. При търговски превози, напр. от трети страни, спедитори, трябва да се спазват специални изисквания за опаковане и етикетниране. За подготовка на артикула, който трябва да бъде изпратен, е необходима консултация с експерт по опасните материали. Моля, спазвайте и евентуално по-добрите национални разпоредби. Залепете с лента или покрийте откритите контакти и опаковайте акумулаторната батерия по такъв начин, че да не може да се премества в опаковката.
11. При изхвърляне на акумулаторната батерия я извадете от инструмента и я изхвърлете на подходящо място. Спазвайте местните разпоредби за изхвърляне на акумулаторни батерии.
12. Използвайте батериите само с продуктите, определени от Makita. Поставянето на батериите към неодобрен продукт може да предизвика пожар, прегряване, взрив или изтичане на електролит.
13. Ако инструментът няма да се използва продължително време, батерията трябва да се извади от него.

ЗАПАЗЕТЕ НАСТОЯЩИТЕ ИНСТРУКЦИИ.

▲ВНИМАНИЕ: Използвайте само оригинални акумулаторни батерии на Makita. При използване на различни от акумулаторните батерии на Makita или стари акумулаторни батерии може да се получи пръскане на акумулаторната батерия, което да доведе до пожар, нараняване или повреда. Това също ще анулира гаранцията на Makita за инструмента и зарядното устройство Makita.

Съвети за поддръжане на максимално дълъг живот на акумулаторните батерии

1. Зареждайте акумулаторните батерии, преди те да са се разредили напълно. Когато забележите, че мощността на инструмента намалява, винаги спирайте работата с инструмента и заредете акумулаторната батерия.
2. Никога не презареждайте напълно заредена акумулаторна батерия. Презарядът скъсява експлоатационния живот на батерията.
3. Зареждайте акумулаторната батерия при стайна температура от 10 °C – 40 °C (50 °F – 104 °F). Оставете загретите акумулаторни батерии да се охладят, преди да ги заредите.
4. Заредете акумулаторната батерия, ако не сте го използвали дълъг период от време (повече от шест месеца).

ОПИСАНИЕ НА ЧАСТИТЕ

► Фиг.1

1	Дръжка за пренасяне	2	Индикатор за яркост	3	Бутон за промяна на яркостта
4	Ключ на захранването	5	Бутон за промяна на светещата зона	6	Отвор за катинар
7	Капак на акумулаторната батерия	8	Ключе на капака	9	Захранващ кабел
10	Кука за захранващ кабел	11	Капак на електрическо гнездо	12	Контакт за променливотоково захранване
13	Бутон за прекъсвач и рестартиране	14	Вход за променливотоково захранване	-	-

ЗАБЕЛЕЖКА: Формата на щепсела на захранващия кабел е различна в различните държави.

ОПИСАНИЕ НА ФУНКЦИИТЕ

▲ВНИМАНИЕ: Винаги проверявайте дали уредът е изключен и акумулаторната батерия е извадена, преди да регулирате или проверите дадена функция на уреда.

Поставяне и изваждане на акумулаторната батерия

▲ВНИМАНИЕ: Винаги изключвайте уреда преди поставяне или изваждане на акумулаторната батерия.

▲ВНИМАНИЕ: Когато инсталирате или изваждате акумулаторната батерия, дръжте здраво уреда и акумулаторната батерия. Ако не държите здраво уреда и акумулаторната батерия, те могат да се изплъзнат от ръцете ви и да доведат до повреждане на уреда и акумулаторната батерия или нараняване.

▲ВНИМАНИЕ: Внимавайте да не прищипете пръста(ите) си между уреда и акумулаторната батерия, когато поставяте акумулаторната батерия, както и между уреда и капака на батерията, когато затваряте капака на батерията.

За поставяне на акумулаторната батерия първо освободете ключето на капака и отворете капака за акумулаторната батерия.

► Фиг.2: 1. Ключе на капака 2. Капак на акумулаторната батерия

За да поставите акумулаторната батерия, изравнете езичето на акумулаторната батерия с жлеба в корпуса и го плъзнете на мястото му. Вмъкнете я докрай, докато ключалката я задържи на място с леко шракване.

След това затворете капака за акумулаторната батерия.

► Фиг.3: 1. Бутон 2. Акумулаторна батерия

За да извадите акумулаторната батерия, я плъзнете извън уреда, плъзгайки същевременно бутон на предната част на акумулаторната батерия.

▲ВНИМАНИЕ: Винаги поставяйте акумулаторната батерия докрай. В противен случай тя може неволно да изпадне от уреда, което може да нарани вас или някой от околните.

▲ВНИМАНИЕ: Не инсталирайте акумулаторната батерия със сила. Ако батерията не се движи свободно, тя не е била поставена правилно.

ЗАБЕЛЕЖКА: Могат да се поставят до две акумулаторни батерии, въпреки че уредът използва една акумулаторна батерия за работа.

Индикация на оставащия капацитет на акумулаторната батерия

Само за акумулаторни батерии с индикатор

► Фиг.4: 1. Светлинни индикатори 2. Бутон за проверка

Натиснете бутон за проверка на акумулаторната батерия за показване на оставащия заряд на батерията. Светлинните индикатори ще светнат за няколко секунди.

Светлинни индикатори			Оставащ заряд на батерията
Свети	Изкл.	Мига	
■ ■ ■ ■			75% до 100%
■ ■ ■ □			50% до 75%
■ ■ □ □			25% до 50%
■ □ □ □			0% до 25%
▬ □ □ □			Заредете батерията.
■ ■ □ □			Батерията може да не работи правилно.
□ □ ■ ■			

ЗАБЕЛЕЖКА: В зависимост от условията на употреба и околната температура е възможно показанията леко да се различават от действителния капацитет.

Система за защита на уреда/ акумулаторната батерия

Уредът е снабден със система за защита. Тази система автоматично прекъсва захранването, за да осигури по-дълъг живот на уреда и акумулаторната батерия. Уредът ще спре автоматично по време на работа, ако той или батерията са поставени в едно от следните състояния.

Защита срещу претоварване

Когато уредът се използва по начин, който води до необичайно висока консумация на ток, той спира автоматично без никаква индикация. В такъв случай извадете и поставете акумулаторната батерия, когато използвате захранване с постоянен ток, или натиснете бутона за прекъсвач и рестартиране, когато използвате променливотоково захранване. След това включете уреда, за да го стартирате отново.

► **Фиг.5:** 1. Бутон за прекъсвач и рестартиране

Защита срещу прекомерно разреждане

Когато капацитетът на акумулаторната батерия намалее, светодиодните светлини изгасват освен част от тях, както е показано на илюстрацията. Приблизително пет до десет минути по-късно системата автоматично прекъсва захранването. В този случай извадете акумулаторната батерия от уреда и я заредете.

► **Фиг.6**

Отвор за катинар

За предпазване от кражба на акумулаторните батерии е предвиден отвор за катинар.

► **Фиг.7:** 1. Отвор за катинар

Експлоатация

⚠ВНИМАНИЕ: Този уред е предназначен за промишлена употреба. Не използвайте уреда за битова употреба.

Включване / изключване на уреда

Натиснете ключа на захранването, за да включите уреда. Натиснете ключа на захранването отново, за да изключите уреда.

► **Фиг.8:** 1. Ключ на захранването

ЗАБЕЛЕЖКА: Уредът се включва в последния зададен режим.

Промяна на яркостта

Натиснете бутона за промяна на яркостта, докато уредът работи. Яркостта намалява при всяко натискане на бутона за промяна на яркостта. Яркостта ще се върне към най-високото ниво при работа при най-ниска яркост.

► **Фиг.9:** 1. Бутон за промяна на яркостта

Промяна на светещата зона

Натиснете бутона за промяна на светещата зона, докато уредът работи.

► **Фиг.10:** 1. Бутон за промяна на светещата зона

Светещата зона се променя при всяко натискане на бутона за промяна на светещата зона, както е показано на илюстрацията.

► **Фиг.11**

Използване с променливотоково захранване

⚠ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Никога не използвайте уреда, когато са повредени кабелът или щепселът.

⚠ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не пипайте щепсела с мокра или намаслена ръка.

⚠ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не оставяйте захранващия кабел откачен от уреда, докато се подава захранване от електрическата мрежа. Малките деца може да поставят щепсела в устата си и да получат нараняване.

⚠ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не поставяйте щепсела или кабела в устата си, когато са под напрежение. В противен случай може да се получи електрически удар.

⚠ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Уверете се, че напрежението на мрежата съответства на това на уреда.

⚠ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Електрическият контакт, в който е включен уредът, трябва да бъде заземен.

Когато използвате уреда с променливотоково захранване, използвайте предоставения с него захранващ кабел.

Включете щепсела във входа за променливотоково захранване на уреда и след това включете другия край на кабела в електрически контакт.

► **Фиг.12:** 1. Захранващ кабел 2. Капак на електрическо гнездо (вход за променливотоково захранване) 3. Щепсел (за уреда) 4. Щепсел (за електрически контакт)

⚠ВНИМАНИЕ: Първо включете щепсела в уреда и след това включете другия край в електрически контакт.

⚠ВНИМАНИЕ: Винаги затваряйте здраво капака на електрическото гнездо, когато захранващият кабел не е включен.

ЗАБЕЛЕЖКА: Дори и в режим на захранване с постоянен ток уредът автоматично преминава в режим на променлив ток, когато захранващият кабел е включен.

ЗАБЕЛЕЖКА: Постояннотоковото захранване не зарежда батерията, поставена в уреда.

ЗАБЕЛЕЖКА: Формата на щепсела на захранващия кабел е различна в различните държави.

Свързване на уреди

⚠ВНИМАНИЕ: Не свързвайте към контакт за променливотоково захранване уред, различен от DML810.

⚠ВНИМАНИЕ: Винаги използвайте подходящия захранващ кабел, доставен с уреда.

⚠ВНИМАНИЕ: Не свързвайте повече от максималния брой свързани уреди, посочен в инструкциите.

Когато използвате уреда, свързан с друг уред, свържете ги със захранващия кабел.

Включете щепсела във входа за променливотоково захранване на уреда, който ще бъде захранван, и след това включете другия край във входа за променливотоково захранване на уреда, който ще подава захранване.

► **Фиг.13:** 1. Контакт за променливотоково захранване

ЗАБЕЛЕЖКА: Когато използвате уреда, свързан със други уреди, операции, като включване/изключване, промяна на яркостта и промяна на светещата зона не са свързани. Всеки уред трябва да бъде управляван.

Поддръждане на захранващия кабел

Навийте здраво захранващия кабел на куката за него.

► **Фиг.14:** 1. Захранващ кабел 2. Кука за захранващ кабел

ПОДДРЪЖКА

⚠ВНИМАНИЕ: Преди да проверявате или извършвате поддръжка на уреда, се уверете, че той е изключен от превключвателя и от контакта и акумулаторната батерия е извадена.

БЕЛЕЖКА: Не използвайте бензин, нафта, разреждател, спирт и др. подобни. Това може да причини обезцветяване, деформация или пукнатини.

За да се поддържа БЕЗОПАСНОСТТА и НАДЕЖДНОСТТА на продукта, ремонтите, поддръжката или регулирането трябва да се извършват от упълномощен сервиз или фабрични сервизни центрове на Makita, като винаги трябва да използвате резервни части от Makita.

ДОПЪЛНИТЕЛНИ АКСЕСОАРИ

⚠ВНИМАНИЕ: Препоръчва се използването на тези аксесоари или накрайници с вашия инструмент Makita, описан в настоящото ръководство. Използването на други аксесоари или накрайници може да доведе до опасност от телесни повреди. Използвайте съответния аксесоар или накрайник само по предназначение.

Ако имате нужда от помощ за повече подробности относно тези аксесоари, се обърнете към местния сервизен център на Makita.

- Оригинална акумулаторна батерия и зарядно устройство на Makita

ЗАБЕЛЕЖКА: Някои артикули от списъка може да са включени в комплекта на инструмента, като стандартни аксесоари. Те може да са различни в различните държави.